№ 182 ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ ՕԳՈՍՏՈՍԻ 21

1908

ԵՐԵՍՈՒՆՎԵՑԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ ՕԳՈՍՏՈՍԻ 21 № 182

ՄՇԱԿ

ՀԻՄՆԱԴԻՐ ԳՐԻԳՈՐ ԱՐԾՐՈՒՆԻ

Տարեկան գինը 10 րուբլի. կէս տարուանը 6 րուբլի.
Առանձին համարները ԱՄԵՆ ՏԵՂ 5 ԿՈՊ.
Թիֆլիսում գրվում են խմբագրութեան մէջ.
Մեր հասցէն՝ Тифлисъ, редакція „Мшакъ“
Базарная ул. д. Тамамшева № 16.
Կամ Tiflis, Rédaction „Mschak“.
ՏԷԼԷՖՕՆ № 253.

Ընդունելութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 (բացի կիրակի և տօն օրերից)
Բայտարարութիւն ընդունւում է ամէն լեզուով
Բայտարարութիւնների համար վճարում են իւրաքանչիւր տողատեղին 10 կօպէկ
ՏԷԼԷՖՕՆ № 253.

Երեքշաբթի, օգոստոսի 19-ին, Թոքերի բորբոքումից վախճանվեց Իճմաձէի Ջրաղացի 30 տարուայ աշխատաւոր-մշակ՝ Վասպուրականի Բերկրի գիւղից գաղթած

ՄՈՒՐԱԴ ԱՍԱՏՈՒՐԵԱՆ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆԸ

որի մահին յայտնում են հանգուցեալի հայրենիքում թողած հարազատներին և նրա յիշատակը յարգող Թիֆլիսի բարեկամներին իր քեռակին Սալօսէ Մանուկեան, հարսներ՝ Եղիսաբէթ Սարգսեան, Հռիփսիմէ Միքայէլեան, Հռիփսիմէ Յովակիմեան և քեռորդիք՝ Յարութիւն, Աչատուր, Ենօք և Դանիէլ Վարդանեան Տէր-Ենօքեանցները։ Յուղարկաւորութիւնը տեղի կունենայ հինգշաբթի օրը, օգոստոսի 21-ին, Հալաբարի Մախաթկայա փողոցի № 1 բնակարանից դէպի Էջմիածնեցոց ս. Գէորգ եկեղեցին, առաւօտեան ժամը 10-ին։ Թաղումը Խօջիվանքի գերեզմանատունն է։ 1—1

Հաշուապահական եւ Գրասենեկային
ԳԻՏԵԼԻՔՆԵՐԻ ԿՈՒՐՍԵՐ
ԹԻՖԼԻՍԻ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑԻՆ ԿԻՑ
(Ծնցեւորդ տարի)

Դասընթացքում ուսանդվում են. հաշուապահութիւն, առևտրական թղթակցութիւն, առևտրական օրէնսգիտութիւն և գեղագրութիւն։ Ցանկացողներին սովորեցվում է գրող մեքենայի վրա աշխատել։

Պարապմունքների սկիզբը սեպտեմբերի 15-ից 1908 թ.

Դասընթացքը շարունակվում են ոչ պակաս 6 ամսից։ Պարապմունքները տեղի են ունենում երեկոները, շաբաթական երեք անգամ։

ՈՒՆԿՆԴԻՐ ԿԱՐՈՂ ԵՆ ԼԻՆԵԼ ԴՐԱԳԷՏ ԱՆՁԵՐ ԵՐԿՈՒ ՍԵՌԻՑ

Ամբողջ կուրսի վճարն է 40 րուբլի

Ընդհանրները—Թիֆլիսի առևտրական դպրոցի դիրեկտորի անունով—ընդունվում են դպրոցի գրասենեակում՝ առաւօտեան ժամը 10-ից մինչև 12-ը։

Դպրոցի դիրեկտոր՝ Գ. Գեխտման

առ. (ապ.) (չ. շ.) 12—8

ԱՒՕՑԵԱՆԻ
Ռուսական դաղանիքներ
Շուղուրէթ, ԱՒՏԻՏՐԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑԻ դիմաց
Հեռախօս № 718.

Բաղանիքները բաց են առ. ժամը 6-ից մինչև գիշերվայ ժամը 12-ը։

Կան 11 նօմէրներ 80 կոպէկից մինչև 1 ր. 30 կ. մի ժամը։ Նօմէրները ունեն առողջապահական բոլոր յարմարութիւնները (լժշկ. դուշեր, մարմարեայ վաննաներ եայլն)։

Կանանց և տղամարդկանց ընդհանուր լողանալու (общія) սենեակները կարգաւորված են բոլոր յարմարութիւններով։

Չինովնիների համար յատկացված կայ ժի ընդհանուր սենեակ։ Ջուրը՝ Կուրի ջուրն է, որ յայտնի է իր լաւ յատկութեամբ. մանրազնին կերպով գտնում է ամերիկեան մեքենական գործիքի միջոցով։ Գոյութիւն ունեցող բոլոր պակասութիւնները վերացված են։ Բաղանիքը նորերս վերանորոգված է և կահաւորված է մաքուր։ Նօմէրների և ընդհանուրի լողանալու տեղի գները առ. ժամը 6 ից մինչև ցերեկվայ ժամը 4 ը բաւականաչափ էջեցված են։

(առ.) (10, 13, 17, 21, 23, 26, 29 օգ. 3, 6, 10 սեպտ.) 10—4

ԲԺՇԿԱԿԵՏ
Բ. ՆԱԻԱՍԱՐԴԵԱՆԻ
ԱՌԱՋԻՆ
Մ. ՀԻԻԱՆԴԱՆՈՑՈՒՄ
(Վօրոնցովի արձանի հանդէպ)

Կատարվում է ՀՈԳԱԽՕԼԵՐԱՅԻՆ ՊԱՏՈՒԱՍՏՈՒՄՆ 9—2 ժամը։

Վճար իւրաքանչիւր պատուաստման համար 1 ր. 50 կ.։

(առ.) 15—1

ՄԱՆԹԱՇԵԱՆ
ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑ,

հաստատված Թիֆլիսի վաճառականական ընկերութիւնից։ Նախապատրաստական (հանրակրթական) դասարանը ընդունվում են առանց ֆնիուրեան այն երեխաները, որոնք կը ներկայացնեն միդասեանից ոչ պակաս դասընթացքի աւարտման վկայական, իսկ առաջինում՝ քաղաքային կամ շինական դպրոցների երկդասեանից ոչ պակաս, կամ թէ որոնք համապատասխան քննութիւն կը բռնեն։

Ընդունելութեան քննութիւնները սեպտ. 1, 2 և 3 ին, առ. ժամը 8½ ից։

Ընդրագրերի ընդունելութիւնը և տեղեկութիւններ տալը ամեն օր դպրոցի դիւանատանը, ժամը 9—1-ը։ Ուսման վճարն է 15 րուբլի կիսամեակի համար։

Դպրոցը գտնվում է Թիֆլիսի առևտրական ուսումնարանի շինութեան մէջ, Գեակովակայա փողոցում։

Տեսուչ՝ Վ. Ա. Բաբսեղեան
(15,17,19,21,24,26,30,2) առ. 8—3

Լոյս տեսաւ և վաճառվում է բոլոր գրավաճառանոցներում
ԹԻՒՐՔ ՍՈՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ
և
ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ԹԻՒՐՔ ԿՈՒՍԸՑՈՒԹԻՒՆԸ
ԹԻՒՆՆԵՐԸ
(պատկերազարդ)

Գինն է 20 կ., ճանապարհածախսով 25 կ. Դիմել գրավաճառներին և Վ. Վարդանեանին՝ Тифлисъ, Гановская, № 3, типографія „Эпоха“.

ա. (հ. կ.) 5—3

ՄԻ ԻՆՏԵԼԻԳԵՆՏ
ընտանիքում ընդունում են
ՆԱԽԼԷԲՆԻԿՆԵՐ
Լիակատար պանսիօնով և դասերի սերտողութեամբ (բէպետիրովկա)։
Դիմել «Մշակի» խմբագրատուն՝ Եսայեանին (առ.) 5—5

ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱՑՈՒՆ

Հանգուցեալ Մկրտիչ I կաթողիկոսի մահից անմիջապէս յետոյ «Մշակը» առաջարկեց իրըև արժանաւորագոյն թեկնածու ամենայն հայոց հայրապետութեան պաշտօնի համար Մատթէոս արքեպիսկոպոս Իզմիրլեանին։

Եւ առաջարկելով Իզմիրլեանին կաթողիկոսացու ու ընտրելով նրան իր կանդիդատ, «Մշակը» միակողմանիութիւնից խոյս տալու և անաչառութեան սկզբունքը պահպանելու համար իր էջերը լայն բացեց նոյն իսկ իր հակառակորդների առաջ՝ ուրիշ կանդիդատների մասին թեր ու դէմ յօդուածներ գրելու։ Այսպէս օրինակ, «Մշակը» տեղ տուեց յօդուածները յօդուտ Օրմանեան, Գ. Երիցեան, Մուշեղ եպիսկոպոսների, տպելով, ի հարկէ, և հերքումները այդ եկեղեցականների կանդիդատութիւնը պաշտպանող և ջատագովող յօդուածների։

Եւ մեր բռնած այդ ուղղութիւնը, մեր կարծիքով, արտադրեց այն արդիւնքը, որ այսօր, երբ կաթողիկոսական ընտրութեան օրերը մօտենում են, հայ ժողովրդի, զէթ Ռուսաստանի հայ ժողովրդի համար, պարզված է այն խնդիրը, թէ ով է արժանաւորագոյն կաթողիկոսացուն և ում վրա պէտք է կենտրօնացնէ հոկտեմբերի 30-ին էջմիածնում հայ ժողովուրդը իր քուէները։

Մենք տեսանք, որ հայ ժողովրդի և ինտելիգենցիայի մեծամասնութիւնը, արձագանք տալով մեր ձայնին, ընտրողական ժողովների մեծ մասում Իզմիրլեանին նշանակեց իրըև արժանաւորագոյն կանդիդատ, իսկ փորրամասնութիւնը առաջարկում էր Օրմանեան պատրիարքին։

Սակայն Օրմանեան սրբազանի թեկնածութեան պաշտպանները այսօր, Թիւրքիայում տեղի ունեցած վերջին դէպքերից և յեղաշրջութիւնից յետոյ, պէտք է համոզվեն, թէ այլևս անհրաժեշտ է առաջ քշել Օրմանեանի կանդիդատութիւնը և նրա անունը պէտք է հանել կաթողիկոսացուների ցանկից։ Եւ պէտք է հանել մանաւանդ այն պատճառով, որ այժմ, ինչպէս որ բոլոր նշանները ցոյց են տալիս, Թիւրքիայից եկող պատգամաւորներից ոչ ոք ի նպաստ Օրմանեանի քուէ չի տայ։

Հետևաբար, մեզ՝ Ռուսաստանի, Պարսկաստանի հայերիս մնում է որոշել, թէ ո՛ր եկեղեցականներից կազմել երկանուն ցանկը, այսինքն Իզմիրլեանի հետ միասին, իրըև երկրորդ ընտրելի, ո՛ւմ ընտրել։

Սակայն, այժմ արտասահմանի և Կ. Պօլսի հայ մամուլի մէջ մի նոր շարժուն է առաջ եկել, որ կարող է խափանել Իզմիրլեանի ընտրութիւնը ի պաշտօն ամենայն հայոց կաթողիկոսի։ Այդ շարժումը նպատակ ունի Մատթէոս արքեպիսկոպոս Իզմիրլեանին ընտրել թիւրքահայոց պատրիարք, այն պատճառաբանութեամբ, որ

Թէև ամենայն հայոց կաթողիկոսական բարձրագոյն Աթոռը իրան վիճակուած է ապահովապէս, բայց Պօլսի պատրիարքութեամբ նորին սրբազնութիւնը ազգին աւելի օգտակար ըլլալու միջոցներ պիտի ունենայ թէ ազգային և թէ քաղաքական կրկին տեսակէտներով, մինչդեռ էջմիածնայ վանքը փակուելով իբրև կաթողիկոս իր գործունէութեան ասպարէզը շատ նեղ պիտի ըլլայ և հայութեան մեծագոյն զանգուածը ուղղակի չը պիտի կրնայ օգտուել իրմէ։

Մենք համաձայն չենք այս կարծիքի հետ։ Ինչպէս առաջ ևս յայտնեցինք, մենք աւելի նպատակայարմար ենք գտնում, որ թիւրքահայոց պատրիարք ընտրվի մի այլ եկեղեցական, օրինակ տեղապահ Եղիշէ եպիսկոպոս Դուրեանը, իսկ Իզմիրլեան ընտրվի ամենայն հայոց կաթողիկոս։

Հայոց եկեղեցին ներկայումս վարչական կապի կողմից գտնվում է աննախադատական և քայքայուն վիճակի մէջ։ Պէտք է մի հզօր ձեռք, որ կարողանայ վարչական նոր սիստեմ, վերանորոգութիւն մտցնել այդ եկեղեցու կազմակերպութեան մէջ և ազատել նրան վերջնական քայքայումից ու անկումից։ Եթէ Իզմիրլեան այնքան կարող անձն է, որ հայութեան մեծագոյն զանգուածը կարող է նրանից օգտվել, ինչու՞ չը պէտք է նրանից օգտվէ հայութեան ամբողջութիւնը։

Երկրորդ, եթէ Իզմիրլեանի կանդիդատութիւնը հանվի, ասպարէզում չը կան նրան համազօր և հատակշռուն կանդիդատներ, և հետևութեամբ կարող է պատահել, որ կաթողիկոս ընտրվի այնպիսի մի եկեղեցական, որ ամենևին ցանկալի չէ։ Միայն Իզմիրլեանը կարող է կենտրօնացնել իր վրա պատգամաւորների մեծամասնութեան քուէները։

Այդ նկատումով, ցանկալի է, որ թիւրքիայի հայոց ազգային երեսփոխանական ժողովը լրջօրէն կշռէր այս հանգամանքը և չը գրկէր հայոց ընդհանրական եկեղեցին այնպիսի մի զեկավարից և պետից, որպիսին պէտք է հանդիսանայ Իզմիրլեան արքեպիսկոպոսը։

Հ. Առաքելեան

ՎԵՐՋԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

—

Պարիզից «Бирж. Вѣд.» թերթին հեռագրում են.

Ռուսաստանում մետալուրգիական տրեստ հիմնելու մասին տարածված լուրերը հաստատվում են։ Ենթադրվում է, որ տրեստի վարչութիւնը կենտրօնացած կը լինի Բրիւսելում։ Այստեղ համոզված են, որ պաշտօնական Ռուսաստանը համակրանքով է վերաբերվում տրեստին։

—

«Times»-ին հեռագրում են Նիւ-Եօրկից, որ կեանք ապահովագրող «Միտրօպօլիտէն» ընկերութիւնը հէնց այժմ պայմանագիր կնքեց գիւտ հնարող դոկտ. Լիդէ Փօրեստի հետ, որը յանձն է առնում երկու տարուան մէջ անթել հեռախօսական յարաբերութիւն հաստատել Նիւ-Եօրկի և Պարիզի միջև։ Հեռախօսի կայարանը շինվելու է «Միտրօպօլիտէն» ընկերութեանը պատկանող աշտարակի վրա, որ 700 ոտնաչափ բարձրութիւն ունի։

—

Լօձի քանտում հրացանի գնդակով սպանված է կալանաւոր Կերբինսկայա, որը խօսելիս է եղել անցորդների հետ։

—

Մեզ հաղորդում են, որ օգոստոսի 19-ին, առաւօտեան ժամը 9-ի մօտերը, Բէլից-Կլիչից Թիֆլիս եկող մի շարք ճանապարհորդների վրա են յարձակվում թուրք աւազակներ և բոլորին թալանում։ Ճանապարհորդների թւումն են լինում կանայք, օրիորդներ և երեխաներ։ Ճանապարհորդներից մէկը՝ Համբ. Եղիեան կամենալով դիմադրութիւն ցոյց տալ, աւազակները վիրաւորում են նրան գլխից։ Առ այժմ ստոյգ մանրամասնութիւններ պակասում են։

ԹԻՒՐՔԻԱՆ ԱՋԱՏԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՇԵՄԲԻՆ

Կ. Պօլսի „Moniteur Oriental“ թերթը հաղորդում է, որ մեծ վեզիրը յայտնել է հայոց պատրիարքական տեղապահին, որ Վանի վալիի պաշտօնանկութիւնը վճռվել է մինիստրների խորհրդում, և Միքայէլ էֆէնդի Հերմեանը, որ նոյն վիլայէթի նախկին թարգմանն էր, կը նշանակվի վալիի տեղապահ։

Նաւահանգստի պրեֆեկտ դեր-Ծովակալ Էշրէֆ փաշան պաշտօնանկ է եղել և նրա տեղ նշանակվել է նաւային կապիտան Մուստաֆա բէյը։

—

Վանի վալի Զլի Բիդա բէյը նշանակվել է Կաստէմունիի վալի։

(«Mon. Orien.»)

—

Սուլթան Աբդիւլ-Համիդի և երիտասարդ-թիւրքերի յարաբերութիւնները նորից վատացել են։ Զարժաւոր թերթը համարվում է այն, որ երիտասարդ-թիւրքերը ցանկանում են ոչնչացնել սուլթանի անձնական պահակախումբը—ալբանական գվարդիան, որը, վերջին տեղեկութիւնների համաձայն, բաղկացած է 24,700 ալբանացիներից։

Այս անգամ թիւրքիացու թիւնների հեղինակը նոր գիւղատական մինիստր Ալի-Բէյգա փաշան է, որը այն միտքն է յայտնել, որ թիւրքական զօրքի թիւը 308,000-ից պէտք է իջեցնել 150,000-ի։

Երիտասարդ-թիւրքերը համաձայնութիւն են յայտնել կրճատել նրա թիւը այն պայմանով միայն, որ սուլթանը ինքն էլ կրճատի իր պալատական գվարդիայի թիւը։

Սրդիւլ-Համիդը մերժել է, իսկ զօրքի թիւը կրճատելու խնդիրը հարկաւոր է համարվել յետաձգել մինչև պարլամենտի գումարվելը։

Երիտասարդ-թիւրքերի պարագլուխները շատ դժգոհ են այդ բանից, որովհետև գիտեն, որ պարլամենտը, որի մէջ մտնելու են բոլոր ազգութիւնները, սուլթանի կողմը կը լինի ազգային պաշտպանութեան հարցում։

(„Ран. Ут.“)

—

Կ. Պօլիս, 19 օգոստոսի

Արևելեան երկաթուղու Աղրիանոպօլի արհեստանոցների բանուորների գործադուլը վերջացաւ։ Հացթուխների գործադուլը շարունակվում է։

Բիթլիսից հաղորդում են, որ հայ յեղափոխական ֆէդայիները անձնատուր եղան թիւրք իշխանութեանը և անմիջապէս ազատ արձակվեցին։

(«Հ. Գ.»)

—

Կ. Պօլիս, 19 օգոստոսի

Տեղական երիտասարդ-թիւրքերի կոմիտէն նկատողութիւն արեց մամուլին բօսնիական հարցին նուիրած յօդուածի համար և զեկավարվելու համար տուեց հետևեալ պատուէրը. ցոյց տալ սուլթանին պատշաճ յարգանք, անձնական հաշիւներից զերծված յարձակումներ չը գործել նախկին մինիստրների վրա, չը դատապարտել ոչ մի կրօն, աշխատել հաշտեցնել յոյներին հայերի հետ, խուսափել այնպիսի յօդուածներից, որոնք կարող են վիրաւորել այս կամ այն պետութեան, չը գրել չը լուծված՝ օրինակ կրէտական, բօսնիական, Թունիսի և Ալժիրի հարցերի վերաբերմամբ։

(«Հ. Գ.»)

—

Կ. Պօլիս, 19 օգոստոսի

Թիւրքական լրագրները ողջունելով սուլթանի գահակալութեան 33-րդ տարեդարձը՝ ընդգծում են այն նոր դարագլխի նշանակութիւնը, որ ապահովում է սուլթանի հանգստութիւնը և աներկիւղ զբաղմունքը։

Այսօր քաղաքը և Բօսֆօրը ամբողջովին զարդարված են դրօշակներով։ Պատրաստվում է մեծ հրավառութիւն։

(«Հ. Գ.»)

ԼՈՒՐԵՐ ԹԻՒՐՔԱՀԱՅԱՍՏԱՆԻՑ

—

(Մեր թղթակ.)

Իգդիր, 17 օգոստոսի

◆ Բայազէտի շրջակայքի քիւրդերին զինաթափ են արել երիտասարդ-թիւրքերի պահանջի համաձայն։ Սպանվել են 4 հոգի, որոնք դիմադրութիւն են ցոյց տուել զէնքերը յանձնելու ժամանակ։

◆ Ալաշկերցիք չորս օր է, ինչ անցել են ռուսաց սահմանը և պատրաստ են, որ չը նայելով օրէ-օր անգամ աճեցնող գիւղերի կեանքի մէջ գործադրվող բարենորոգութիւններին, այնու ամենայնիւ թիւրքահայաստանի հայ ժողովրդի երկիւղով և թերահաւատութեամբ է վերաբերվում և վախենում է քիւրդերի վրէժխնդրութիւնից, որովհետև նրանցից խլվում ու վերադարձվում են հայերին անցեալում սրանցից գրաւված կալուածները, բոլոր բանտարկեալները արձակված են Բայազէտում, Ղարաքլիսէում և մի քանի տեղերում, իսկ ռուսահայ բանտարկեալները վերադարձել են հայրենիքը։

◆ Վանի ամերիկեան և գերմանական որբանոցների որբերը, որոնք այդ որբանոցների գաղթականութեան վերջացրել էին, գնացել են Եւրոպա և Ամերիկա՝ շարունակելու իրանց ուսումը։

◆ Ռուսական սահմանով ազատ անցուդարձ են անում հայերը։ Թիւրքահայաստանում ընդհանուր տրամադրութիւնը շատ լաւ է։ Ընդհանուր ոգևորութեան ու կեանքի չը նայում միայն քիւրդերն են իրանց քրթնները կախել։

Ս. Զ.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԸ ԵՎ ՀԱՅ ՀԱՍԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ

— (տես փետ.)

Ահա թէ ինչ կ՚ըսէ Ռուսիոյ Ներքին Գործոց նախարարութեան պաշտօնական թերթը «Правительственный Вѣстникъ» իր 1902 թուի 14 օգոստոսի թիւին մէջ.

«Ներկայ ժամանակներս հայկական հարցը ամենէն աւելի ուշադրութեան առարկայ եղած է Եւրոպական մամուլին մէջ։ Ամէն կողմէ կը լսուին ձայներ, որ կը պահանջեն, որ Թուրքիոյ հայերուն համար ստեղծուի նոր կացութիւն։ Ասոնք կը պնդեն, որ հայերուն վիճակը Թուրքիոյ մէջ անտանելի է, ուրիշներ կը հաստատեն, որ հայերը ամենէն երջանիկ ազգաբնակութիւնն է Թուրքիոյ մէջ։ Ասոնք կը պնդեն, որ հայերը ամենէն հաւատարիմ հպատակներն են Թուրքիոյ, ուրիշներ կը հաստատեն, որ հայերը ամենէն վտանգաւոր յեղափոխականներն են։ Ասոնք կը պնդեն, որ հայերը ամենէն խաղաղասէր ազգաբնակութիւնն է Թուրքիոյ մէջ, ուրիշներ կը հաստատեն, որ հայերը ամենէն ահաբեկչական ազգաբնակութիւնն է Թուրքիոյ մէջ։ Ասոնք կը պնդեն, որ հայերը ամենէն ազնիւ ազգաբնակութիւնն է Թուրքիոյ մէջ, ուրիշներ կը հաստատեն, որ հայերը ամենէն ստոր ազգաբնակութիւնն է Թուրքիոյ մէջ։ Ասոնք կը պնդեն, որ հայերը ամենէն ազնիւ ազգաբնակութիւնն է Թուրքիոյ մէջ, ուրիշներ կը հաստատեն, որ հայերը ամենէն ստոր ազգաբնակութիւնն է Թուրքիոյ մէջ։

Ինչպէս կը տեսնուի, հայերուն մասին կարծիքները ամենէն հակադրական են։ Ասոնք կը հաստատեն, որ հայերը ամենէն հաւատարիմ հպատակներն են Թուրքիոյ, ուրիշներ կը հաստատեն, որ հայերը ամենէն վտանգաւոր յեղափոխականներն են։ Ասոնք կը պնդեն, որ հայերը ամենէն ազնիւ ազգաբնակութիւնն է Թուրքիոյ մէջ, ուրիշներ կը հաստատեն, որ հայերը ամենէն ստոր ազգաբնակութիւնն է Թուրքիոյ մէջ։

Ինչպէ՞ս կարելի է հասկնալ այս հակադրութիւնները։ Ինչպէ՞ս կարելի է հաշտեցնել այս հակասութիւնները։ Ինչպէ՞ս կարելի է գտնել ճշմարտութիւնը։

Ահա այս հարցերուն պատասխանելու համար է, որ մենք կ՚ուզենք ծանօթանալ հայերուն պատմութեան հետ։ Միայն պատմութեան ուսումնասիրութեան միջոցով կարելի է հասկնալ հայերուն ներկայ դրութիւնը։ Միայն պատմութեան ուսումնասիրութեան միջոցով կարելի է գտնել ճշմարտութիւնը։

Հայերը հին ազգ մըն են։ Անոնք կը խօսին իրենց հին լեզուով, որ կը կոչուի գրաբար։ Անոնք ունին իրենց հին գրականութիւնը, որ կը սկսի 5-րդ դարէն։ Անոնք ունին իրենց հին պատմագրութիւնը, որ կը սկսի 5-րդ դարէն։ Անոնք ունին իրենց հին մշակոյթը, որ կը սկսի 5-րդ դարէն։

Հայերը ունին իրենց հին հայրենիքը, որ կը գտնուի Կովկասի հարաւային լանջերուն վրայ, Սեւ ծովու եւ Կասպից ծովու միջեւ։ Հայերը ունին իրենց հին մայրաքաղաքները, որոնք են Արտաշատ, Վաղարշապատ, Դուին, Անի։ Հայերը ունին իրենց հին սրբավայրերը, որոնք են Էջմիածին, Հռիփսիմէ, Գայիանէ, Սուրբ Գրիգոր Լուսաւորիչ։

Հայերը ունին իրենց հին թագաւորները, որոնք են Տրդատ Մեծ, Խոսրով Կոտակ, Տիրան, Արտաշէս, Վռամշապուհ։ Հայերը ունին իրենց հին հերոսները, որոնք են Վարդան Մամիկոնեան, Վահան Մամիկոնեան, Գարեգին Նժդեհ։ Հայերը ունին իրենց հին աստուածները, որոնք են Արամազդ, Անահիտ, Վահագն, Միհր։

Հայերը ունին իրենց հին տառերը, որոնք են Մեսրոպ Մաշտոցի տառերը։ Հայերը ունին իրենց հին գրականութիւնը, որ կը սկսի 5-րդ դարէն։ Հայերը ունին իրենց հին պատմագրութիւնը, որ կը սկսի 5-րդ դարէն։ Հայերը

ՄԱՐՏԻ 19

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻ ՕՐԳԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻ ՕՐԳԱՆ

թածութեան վրա հիմնել խօլերային բաժանմունքներ և բժշկական կէտեր։

ԼՕԶ։ Սխալ է գերմանական լրագիրներից Լօձից հաղորդած այն լուրը, թէ Վիճավակի փողոցում պահապանը ժեռաւ սնհայական խօլերայից։

ՍԱՄԱՐԱ։ Ուսուցիչների փոխադարձ օգնութեան ընկերութիւնը կազմակերպում է կարճատև դասընթացքներ նորագոյն գրականութեան և ընագիտութեան։

ՕՄՍԿ։ Երկրագործական գործիքների գործարանում գիշերը հրդեհ ծագեց, որ ոչընչացրեց ամբողջ գործարանը։ Վնասները հասնում են 150,000-ի։ Գործարանը ապահովագրված է 68,000-ով. մօտ 300 բանւորներ մնացին անգործ։

ԲԵՐԼԻՆ։ «Nord. Alg. Zeit»-ը գրում է. «Ինչպէս մենք տեղեկացանք, կայսերական կառավարութիւնը իր հաւատարմատարների միջոցով տեղեկացրել է Ալժեզիրասի արձանագրութիւնները ստորագրող պետութիւններին, որ կայսերական կառավարութիւնը նկատի առնելով Մարօկկոի իրերի նոր դրութիւնը, իր պարտքն է համարում մատնանշել պետութիւններին, որ Մուլէյ-Հաֆիդին չուտափոյթ կերպով տուրքան ճանաչելը սերտ առնչութիւն ունի մարօկկեան գործերի դրութիւնը վերջնականապէս կարգաւորելու հետ։

ՆՕՐԴՆԵՂ։ Ժամանակ բուժինական միջնորդ նախագահը և երկարատև խօսակցութիւն ունեցաւ պետական կանցլեր Բիւլովի հետ։

Խմբագիր՝ ԱԼԷՔՍԱՆԴՐ ՔԱԼԱՆԹԱՐ
Հրատարակիչներ՝ Ա. ՔԱԼԱՆԹԱՐ
Ե. ՏԷՐ-ՄԱՐԿՈՍԵԱՆ
Հ. ԱՒԱՔԵԼԵԱՆ

ՋԱՑՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍՆԱՒՈՐ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ
ԲԺՇԿԱՊԵՏ Բ. ՆԱՒԱՍԱՐԴԵԱՆԻ
Հիմնված 1880 թ.
(Կուկիա, Վօրոնցովի արձանի հանդէպ)
Ա.մէն օր, բացի կիրակի օրերից
ՍՈՒՐՕՏՆԵՐԸ՝
Բ. Ա. ՆԱԻԱՍԱՐԴԵԱՆ—11—12 ժ. վիրաբուժութեան և վէներական (սիֆիլիս) հ.։
Կ. Մ. ՋԻԿՕՎԱՆԻ—9½—10 ժ. ոչքի ներքին և նեարդային։
Զ. Ի. ԲԱԲԱՆԱՍԵԱՆՑ—10—11 ժ. մանկաբարձութեան, կանանց և երեխայոց հ.։
Ն. Տ. ՄՈՒՀԻՆ—10—12 ժ. ականջի, կոկորդի և քթի հիւ.։
Մ. Գ. ԱԻԵՏԻՍԵԱՆ—11—12 ժ. մորթու, վէներակ., վիրաբուժութեան և միզասեռ.
Ա. Մ. ՓՈՒՂԻՆՕՎ—12—1 ժ. ներքին և երեխայոց հիւ. և ծաղկահատ.։
Ա. Գ. ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆՑ—1—1½ ժ. ներքին և երեխայոց հ.։
ԿԻՆ-ԲԺԻՇԿ Ա. Ի. ՇՉԵՐԲԻՆԻՆԱ—1½—2 ժ. մանկաբարձութեան։
Գ. Ճ. ԳՈՒՐԳԵՆՕՎ—12—12½ ժ. կանանց և մանկաբարձութեան։
ՆՐՆԱՆՆԵՐԸ
Ի. Ֆ. ՄԱՐՑԻՇԵՎՄԿԻ—5½—6½ ժ. ներքին և երեխայոց հիւ. և ծաղկահատ.։
Ա. Ճ. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ—6—7 ժ. վիրաբուժ.,
Վճարը 50 կ.։ Զբաւորները ձրի։ Համախորհրդի (կօնսիլիումի) և օպերացիայի համար առանձին։
Հիւանդանոցի վերատեսուչ՝
Բժշկապետ Բ. ՆԱՒԱՍԱՐԴԵԱՆ

Հրատարակութիւն Աւետիս Պօղոսեանի հրատարակչական ֆոնդի
Լոյս տեսաւ
ՖՕՓՉԻԿ
մանկական երգարան եւրօպական նօտաներով
Նիւթ հայ գրողների I, II և III բաժանմ.
Կազմեց Ա.ՋՈՏ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆՑ
Գինն է 30 կօպ.։
Դիմել «Գուտտենբերգ» և «Փարոս» գրախանութներին և կազմողին՝ Նորաշէնի օր. Ծխական դպրոց, Дворянская № 17.
(ապ.) 10—3

Սրանով առաջարկում եմ Գանձակ նահանգի Կարեագինի գաւառի Հազրութ գիւղի բնակիչներին՝ Ալէքսան Մադունցեանին, Գրիգոր Ասլանեանին և Եփրեմ-Սրապեանին, որ այդ պարոնները, այս յայտարարութիւնը լոյս տեսնելուց մի ամսվայ ժիջոցում, չեմ վերադարձնի իմ հօրս՝ Մանաս Գրիգորեանին 1906 թ. ժայիսի 2-ին բռնութեամբ և սպառնութեամբ վերցրած 1000 րուբ. պարտաժուրհակները և 10,000 րուբ. գրաւականի ստորագրութիւնը, որոնք ներկայումս գտնվում են Մադունցեանի ժօտ։
Վլադիվոստոկ, 20 յուլիսի 1908 թ.
Խնդրով Մանասեան Գրիգորեանց
(օ. մ.) 5—3

Դպրոց եւ Մանկական պարտէզ

Ե. Ս. Ցառուքեանեանի

Երկու սեռի մանուկները պատրաստվում են բոլոր միջնակարգ դպրոցների համար։
Ընդունելութիւնը օգոստոսի 25-ից։
Ուսումը սեպտեմբերի 1-ից։
(21,23,24,26,28,30,31, 2,5,7) 10—1

Թիֆլիսի Կենտրոնական Գրավաճառանոցում

վաճառվում են

Աղանեան Գ. ա. ք. Աղօթատետր	10 կ.
» Կարգ Աստուածպաշտութեան	50 կ.
Երզնկեանց Եղ. ա. ք. Դասատետր Կրօնի, Ա. տ.	20 կ.
Բ. տ. հին ուխտ	30 կ.
Գ. տ. նոր ուխտ	30 կ.
Երզնկեանց Գր. ա. ք. Քրիստոնէական բարոյագիտութիւն	50 կ.
Մարտիրոսեան Յ. ա. ք. Եկեղեցական պատմութիւն	40 կ.
Տէր-Մովսիսեան, Սկզբունք քրիստոնէական հաւատոյ	60 կ.
Տէր-Դաբրիէլեան, Քրիստոնէական վարդապետութիւն	30 կ.
Կոստանեան Կ. Ծաղկաքաղ ժ. ա.	25 կ.
» » ժ. բ.	35 կ.
» » ժ. գ.	40 կ.
Ղուկասեան, Գրաբարի քերականութիւնը	50 կ.
Մալխասեան, Գրաբարի համաձայնութիւնը	50 կ.
Նազարեան, Հայոց լեզուի ուսուցիչ գ. տ.	40 կ.
դ. տ.	60 կ.
» Ընտիր հատուածներ ժ. Ա. արձակ գրուածքներ	80 կ.
ժ. Բ. բանաստեղծութիւններ	80 կ.
Երզնկեան, Թուաբանական խնդիրներ և օրինակներ ա. և բ. տ.	30 կ.
գ. և դ. տ.	35 կ.
Երզնկեան, Աշխարհագրութեան տարրական դասընթացք, Հայաստանի աշխարհագրութեան համառօտ տեսութ.	60 կ.
Պալասանեան, Պատմութիւն հայոց, սկզբից մինչև մեր օրերը	1 ր. 50 կ.
Վանեցեան Գր., Համառօտ պատմութիւն հայոց	50 կ.
Վինօգրադով, Ընդհանուր պատմութիւն հին դար	1 ր.
» միջին դար	1 ր.
» նոր դար	1 ր.
Ֆօստէր, Բնախօսութիւն, դպրոցական դասընթացք	30 կ.
Բահաթրեան, Ուղեցոյց հայ ուսուցչի	1 ր.
Երզնկեան Գր. ա. ք. Դասաւանդութեան խորհրդածութիւններ	30 կ.
» Մանկավարժութեան պատմութիւն	1 ր.
Մանդինեան, Համառօտ մանկավարժութիւն	1 ր. 50 կ.
Տէր-Աստուրեան Հայկ, Պատմութիւն հայոց	45 կ.
Տէր Սարգսեան, Գեղագրութեան դասանդման եղանակը	20 կ.
» Գեղագրութեան օրինակներ	30 կ.
Տէր-Միրաքեան, Ժողովրդական դպրոցի մեթոդիկա	1 ր. 50 կ.
» Դասաւանդութեան ուղեցոյց	1 ր.
Աթանասեան, Բնագիտութիւն	65 կ.
Աբեղեան Ա. Ընդհանուր աշխարհագրութիւն	70 կ.
Բաբայեան, Դասագիրք ընդհանուր աշխարհագրութեան	65 կ.
Գրիգորեան, Բնագիտութիւն	60 կ.
» Մարդակազմութիւն	60 կ.
Քիշմիշեան, Համառօտ բուսաբանութիւն	30 կ.
» Նախագիտելիք բուսաբանութեան	80 կ.

Նոյն գրատունը վաճառվում են
Ս. ա. ք. Սահակեանի կրօնի դասագրքերը, Ա. ա. ք. Բագրատունու գրքերը, Ագաչհանց Ղազարոսի, Աբեղեան Մանուկի, Արբաջեան Յովհաննէսի, Թումանեանց Ե., Սարգսեան Լ., Վանցեան Գր. և Տէր-Ղևոնդեանց Նիկ. հայոց լեզուի դասագրքերը։ Զոհրաբեան Ե., Սպարապետեան Ա., Հենչէլի և Փորսուղեանի թուաբանութեան դասագրքերը։
(հ.) 4—3

Ֆ. Ֆ. Դեպէր տեխնիքական

գրասենեակը Պետերբուրգում
Невскій 164, Телегр. адр. „Техдеслеръ“.
Ամենաէժան աղբիւր ձեռք բերելու նոր և գործածութեան մէջ սակաւ եղող մեքենաներ, պղինձներ, լոկոմօբիլներ, կէր. և նաւթի ու գազի շարժիչներ, մոտորային մաքի կոյկներ, շոգենաւեր և մեատներ։
Պահանջեցեք ցանկութիւններ.
(18, 22, 25, յուլ. 1, 11, 21, 30, օգ. 10, 20, 30) 10—8

Լոյս տեսաւ և վաճառվում է
Ա. ԱԹԱՆԱՍԵԱՆԻ
ԴԱՍԱԳԻՐՔ
ԲՆԱԿԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ
մարդ, կենդանի, բոյս և հանք
Դասընթացք հայոց ժողովրդական և քաղաքային դպրոցների III, IV և V տարիների համար։
Հիմնովին բարեփոխած, հարստացրած նոր նկարներով և մօտ 130 նկարներով։
Գինն է 70 կ.
Դիմել Թիֆլիս Սշ. Աթանասեանին «Խաթաբալայի» խմբագրատուն, կամ «Գուտտենբերգ» գրախանութին։
10—1

Մեռվի հայոց ծխական երկսեռ դպրոցի համար
հարկաւոր է
ԵՐԿՈՒ ՈՒՍՈՒՑԻՉ

1) Շաբաթական 23 դաս. (հայոց լ. 11, թուաբան. 5, նկարչ. 5, վայելչ. 2։ 2) Շաբաթական 23 դաս. (կրօն 6, պատմ. 2, իրաղն. 4, բնակ. գիտ. 3, աշխարհ. 2, երգ. 6, և պիտի պատրաստէ ու ղեկավարէ երգեցիկ խումբը եկեղեցու համար։
Պայմանները՝ իւրաքանչիւրին 700 րուբլի ռոճիկ. ճանապարհածախք, ծառայ, քնակարան և վառելիք մտնում են որոշված ռոճիկների մէջ։
Ծանկացողները կարող են դիմել հոգաբարձութեան հետևեալ հասցէով՝ Попечителю А. Аветисяну. (21, 23, 26) 3—1

ԴՎՕՐՑՕՎԱՆ ՆՕՄԵՐՆԵՐ

Քաղաքի կենտրօնում, Դվօրցօվայա փողոցի վրա։ Համարները նոր վերանորոգված են ամեն մի յարմարութիւններով և մաքրութեամբ։ Հաժարի վճարը օրով, նոյնպէս և ամսական՝ մեծ զեղչով։ Ծառաներն ուշադիր և ամեն մի պատուէր շուտափոյթ կատարող։ Ունի տէլէֆօն և մաքուր խոհանոց։
Այդ տիպութիւնը բանկի համար յատկացնելու լուրը աննիմն է։
Կառավարիչ՝ Զ. Սաղաթելեան
(21, 24, 28, 31) 4—1

ԵՐԶՆԿԵԱՆՑ ԳՐԻԳՈՐԻՍ ԱԻԱԳ ՔԱՀԱՆԱՅԻ
ԹՒԱԲԱՆԱԿԱՆ ԽՆԴԻՐՆԵՐ և ՕՐԻՆԱԿՆԵՐ
ըստ Գօլդենբերգի

I և II տարի, 9 րդ տպ. . . .	30 կ.
III և IV » 5 » . . .	35 կ.
«ԱՇԽԱՐՀԱԳՐՈՒԹԻՒՆ» Տարրական, Հայաստանի աշխարհագրութեամբ.	60 կ.

ԿՐԻՍՏՈՆԷԱԿԱՆ ԲԱՐՈՅԱԴԻՏՈՒԹԻՒՆ
Նոր ուղղութիւն, միջնակարգ բարձր դասարանների համար . . . 50 կ.
Բոլորը ընդունված հայ դպրոցներում
Զեղչը — 20 %
Պահեստը՝ կենտրօնական գրավաճառանոց (Тифлисъ, Центр. книж. магазинъ).
(հ. կ.) 6—4

ԴՈՒՐՁ-ՊԱՆՍԻՕՆ և ՄԱՆԿԱԿԱՆ ՊԱՐՏԷԶ
Ս. Վ. Աղուբեեան-Երկայնաբազուկի
(Մէքայէլեան պր. № 138. ս. տ.)
Երեխաների ընդունելութիւնը օգ. 28-ից։ Պարապմունքները կը սկսվեն սեպտ. 2-ից։ Երեխաները պատրաստվում են մինչև III դաս.։ Աղջիկները մինչև V դաս. բոլոր միջնակարգ դպրոցների համար։ Դպրոցին կից կայ ձեռքի աշխատանքի դասարան։
13, 17, 24 6—3 21, 29, 31

Թէլէթ Գիւղի եկեղեցական-ծխական դպրոցի համար հարկաւոր է
մի հմուտ
ՈՒՍՈՒՑԻՉ

Ցանկացողները պէտք է դիմեն հայոց կօնսիստօրիայի դիւանատուն՝ յիշեալ գիւղի ուխտատեղիի վանահօրը՝ Դիոնէսիոս վարդապետին։
(21, 23, 26) 3—1

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐԻ ՄԻՆԻՍՏՐՈՒԹԵԱՆ ԻՐԱՒԱՍՈՒԹԵԱՆ ՏԱԿ ԴՆՆՎՈՂ
ՀԱՇԻԱՊԱՀՈՒԹԵԱՆ ԿՈՒՐՍԵՐ
ՆԻԿՈՂԱՅՈՍ ԱԲՐԱՀԱՄԵԱՆԻ

Հեսյինակ «Առևտրական, գործարանական և նաւթարդիւնաբերութեան հաշուապահութեան ձեռնարկի», որ ֆինանսների մինիստրութեան ուսումնական բաժնի կողմից ընդունված է իբրև օժանդակ ձեռնարկ առևտրական դպրոցներում և նրանց գրադարաններում։
Սովորեցնում են պատրաստում են
ԵՐԿՈՒ ՍԵՌԻ անձանց, գործնական ձևով հաշուապահութիւն և ուրիշ ժամանակ. առարկ.
Ներկայ տարվայ կուրսերում բացի սովորական ժամանագիտական առարկաներից աւանդվելու է ձրիաբար քաղաքական տնտեսութիւն (политическая экономія) և որոշ վճարով կաժարար սղագրութիւն (стенографія)։
Ընդունելութիւնն ամեն օր, ժամը 4-ից մինչև 7-ը երեկոյեան, 9-ից մինչև 10-ը առաւօտեան։ Պարապմունքները սկսվելու են 1908 թ. սեպտեմբերի 15-ից, պարբերաբար ամեն 4 ամիս, ամենայն օր ձաշից յետոյ։ Ծրագիրը ուղարկվում է ձրի։
Դասընթացքը աւարտողներին տրվում են, ֆինանսների մինիստրութեան թոյլատրած ձրագրի համաձայն,ատեստատներ։
Դրանից անկախ՝ բացված է քիչ պատրաստականութիւն ունեցող անձերի համար առանձին լրացուցիչ և կրկնողութեան կուրսեր ռուսաց լեզուի և թուաբանութեան համար։
Ծանկացողներին խնդրում են դիմել գլաւոր կերպով կամ անձամբ կուրսերի հիմնադրին Թիֆլիսում. Н. В. Абраамяну, Николаевская ул., № 22, ամեն օր։ Վերևում յիշած ձեռնարկը ծախվում է Ռուսաստանի բոլոր գրավաճառանոցներում։ Օտարաքաղաքացիների գիրքը գնելու համար կարող են դիմել հեղինակին, առանց պօստի ծախս վճարելու։ Գինն է 3 ր. 50 կօպեկ։ 20—10
(հ. ե. հ.)

ԼԻԱԿԱՏԱՐ ԲԺՇԿՈՒԹԻՒՆ
Լիակատար բժշկութիւն **ՍԻՖԻԼԻՍԻ** և նրա հետևանքների
Ի. Ա. Վրաքօվի ԵՂԱՆԱԿՈՎ

Որպէս բժշկվել սիֆիլիսից բոլոր շրջաններում և ձևերում նրա հետևանքներից, այսինքն կաթուածներ, տարբեր, ոսկրացաւ, բծեր, վէրքեր և այլն, նոյնպէս խլացաւ և էկզեմա։
Բժշկութիւն առանց սնդիկի և յոդի անվնաս բուսական բալզամով։
Կատարեալ բժշկութիւն 2—4 շաբաթում առանց վերադարձների։ Բրօշիւրը ուղարկվում է երեք 7 կօպեկանոց մարկաներ ուղարկելուց։ Շատ կան նօտարով վաւերացրած շնորհակալութիւններ և բժիշկների վկայականներ։
Հեղինակի ժօտ կարելի է տանալ ձրի՝ С.-Петербургъ, Колокольная ул., №1 1, собств. домъ.
Ծախվում Գ. Ա. ՎՐԱՔՕՎԻ մօտ ՀՆԴԿԱԿԱՆ ԲԱԼԶԱՄ է միմիայն СПБ. Колокольная ул., № 11, 00—15
(հ. ե.)

ՍԻՖԻԼԻՍԻ

1865 թ. 1870 թ. 1882 թ. 1896 թ.

ԿՐԿՆԱԿՕՇԻԿՆԵՐ

1860.
T.P.A.P.M.
С.ПЕТЕРБУРГЪ.

Իսկականները միայն այս դրոշմով
ՌՈՒՍ-ԱՄԵՐԻԿԱԿԱՆ ՐԷՋԻՆԻ ՄԱՆՈՒՖԱԿՏՈՒՐԱՅԻ ԸՆԿ. Ս.-ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳՈՒՄ
ԼՐԻՒ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆ
լաւ յատկութեան համար

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳՈՒՄ	ԽԱՐԿՕՎՈՒՄ	ԵԿԱՏԵՐԻՆՈՒՐԳՈՒՄ
ՄՕՍԿՎԱՅՈՒՄ	ՕԴԵՍՍԱՅՈՒՄ	ԻՐԿՈՒՏՍԿՈՒՄ
ՐԻԳԱՅՈՒՄ	ԲՕՍՏՕՎՈՒՄ Դ/վ	ԹԻՖԼԻՍՈՒՄ
ԿԻԵՎՈՒՄ	ԿԱԶԱՆՈՒՄ	ՏԱՇԿԵՆՏՈՒՄ
ՎԼԱԴԻՎՕՍՏՕԿՈՒՄ		ՄՈՒԲԱՏՕՎՈՒՄ
		ՊԵՐՄՈՒՄ

ՄԵԾԱՓԱՆԱԿ ՎԱՃԱՌՔԸ կատարում է
„ԼՕՄՕԼԴ ՆԵՅՇԵԼԼԵՐ“
ԱՌԵՏՐԱԿԱՆ ՏՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Նիժեգորոդեան և Իրբիտեան ժօհաւաճառներում
50—5
(հ. կ.)

ԹԱՄԱՑՈՅՑ
KAVALIER
Ընդառաջելով գնողների ցանկութեան՝ ունենալ ճիշտ և իսկական ժամացոյց էժան գնով, մենք վճռեցինք տալ 3 ր. 95 կ.-ով տաժամացոյց էժան գնով, մենք վճռեցինք տալ 3 ր. 95 կ.-ով տաժամացոյց բաց տափակ ժամացոյց «KAVALIER», վերջին կատարելագործութիւններով ժամացոյցային մեխանիզմի մէջ։ Կօրպուսը փայլուն մուգ կապոյտ գոյնի է։ Ցիֆերբլատը մետաղական ոսկեզօծված կամ արծաթազօծված։ Սլաքների ուղղութիւնը՝ գլխի վրա։ Ընթացքը՝ լուռմամբ ստուգված, որի մասին տրվում է երաշխաւորութիւն։
Պատուէրները կատարվում են անմիջապէս պահանջը ստանալուց յետոյ։
Առաքման համար վերցվում է գնողներից { Եւրոպական Ռուսաստան 50 կօպ. / իսկ Ասիական » 75 կօպ.
Պատուէրները ուղարկել՝ Торговому дому
Московскій Центральный Складъ Часовъ.
Москва, д. Виноградова № 126.
Ց. Գ.—Կանխավճար ուղարկողներին, դրամով կամ մարկաներով, ձրի տրվում է ժամացոյցի շղթայ ոսկեզօծ կամ կնոջ։ 30—9
(հ. կ.)

Типографія „Экономія“ Ав. Мугдусіаконова съ С-ми